

等 別：三等考試

類 科：新聞（選試英文）、圖書資訊管理（選試英文）

科 目：外國文（英文；包括作文、翻譯與應用文）

考試時間：2 小時

座號：_____

※注意：(一)禁止使用電子計算器。

(二)不必抄題，作答時請將試題題號及答案依照順序寫在試卷上，於本試題上作答者，不予計分。

一、英譯中：請將下列英文譯為中文。(20 分)

There has been marked progress on reducing poverty over the past decades. The world attained the first Millennium Development Goal target—to cut the 1990 poverty rate in half by 2015—five years ahead of schedule, in 2010. Despite the progress made in reducing poverty, the number of people living in extreme poverty globally remains unacceptably high.

二、中譯英：請將下列中文譯為英文。(20 分)

原本工程進度就落後的臺北市藝術中心（Taipei Performing Arts Center）興建工程，在承包商無預警申請破產後，昨突宣布停工。該公司執行長昨日發信給員工，抱怨該工程技術上的複雜度超過預期，以及市府加諸公共基礎建設的限制，他指出這些因素加上該公司的財務問題是未能完工的原因。

三、英文應用文：(30 分)

農曆春節假期將至，請為市政府官方英文網站撰寫一篇約 150 字的介紹文稿，為可能前來的各地外國遊客說明臺灣人一般如何慶祝春節，並表達歡迎遊客到訪本市之意。

四、英文作文：(30 分)

請依下列主題撰寫一篇約 200 字的英文作文。

The importance of computer literacy